

Fr
En
D
Es
It

RIGIDIFICATEUR AÉRODYNAMIQUE.
Aerodynamic strengthener.
Aerodynamischer und steiferer Teil.
Estabilizadores aerodinámicos.
Rigidificatore aerodinamico.

RETROREFLÉCHISSANT.
Retro reflecting.
Reflektierende.
Reflescante.
Retro riflettente.

MONTAGE SIMPLE ET RAPIDE.
Quick fitting.
Schnelle Montage.
Montaje rápido.
Montaggio rapido.

HAUTE RÉSIDANCE AUX UV ET AUX INTEMPÉRIES.
6 selon norme NF EN ISO 105 – B02 & B04
Strong UV and bad weather resistance.
Hohe UV- und Wetterbeständigkeit.
Altamente resistente a los UV
y a las inclemencias climáticas.
Alta resistenza agli UV ed intemperie.



Fr
En
D
Es
It

SANGLE D'AJUSTEMENT.
Adjustable strap.
Befestigungsgurt.
Cinchas ajustables.
Cinghia di adeguamento.

COUVRE-SELLE RÉGLABLE.
Adjustable cover for seat.
Verstellbarer Sitzbanküberzug.
Funda de asiento regulable.
Coprisella regolabile.

TRAPPE.
Trap door.
Klappe.
Tapa.
Chiusura.

POLAIRE MATELASSÉE.
Padded fleece.
Gepolsterter Fleece.
Polar alcohado.
Pile trapunto.

COMPACT ROLL' SYSTEM



MODE HIVER
Winter version
Winter Ausführung
Versión invierno
Versione inverno



MODE MI-SAISON
Mid-season version
Zwischen Saison
Modo media temporada
Versione mezza stagione



MODE ÉTÉ
Summer version
Sommer Ausführung
Versión verano
Versione estate



CÔTES PLIABLES ET ENROULABLES
Rollable and foldable sides
Oberteil rollbar und Seitenteil faltbar
Latérales pegables y enrollables
Lati avvolgibili e pieghevoli



PLASTRON ENROULABLE
Rollable top part
Oberteil rollbar
Parte superior enrollable
Parte superiore avvolgibile

Fr
En
D
Es
It

BAGSTER

ROLL'STER

FR • Notice de montage
GB • Fitting instructions
D • Montageanleitung
ES • Instrucciones de montaje
IT • Consigli di manutenzione

Ref:XTB580

HONDA.PCX 125 (2021-2023)



FR - Nous vous rappelons que votre tablier peut modifier votre façon de piloter ainsi que votre tenue de route. Nous vous conseillons donc de réduire votre vitesse.

GB - We remind to you that your apron can affect way your bike handles. We thus advise you to reduce your speed.

DE - Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass Ihre Win'Zip Decke sich Ihrem Fahrstil anpasst. Bitte reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit.

ES - Les recordamos que el delantal puede afectar su manera de conducir en la ruta. Le aconsejamos reducir la velocidad.

IT - Vi ricordiamo che il vostro ponte può modificare il vostro modo di controllare e la vostra tuta di strada. Vi consigliamo dunque di ridurre la vostra velocità.

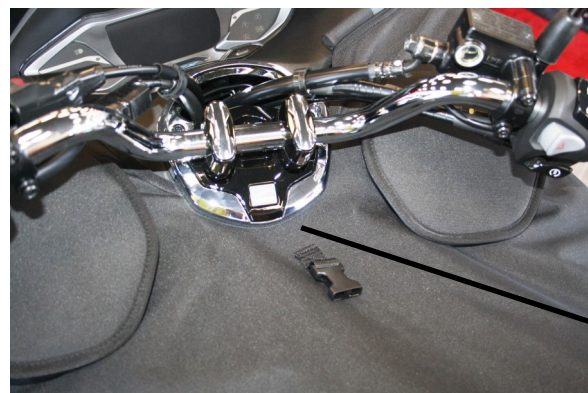


PHOTO 1



PHOTO 2



PHOTO 5



PHOTO 4

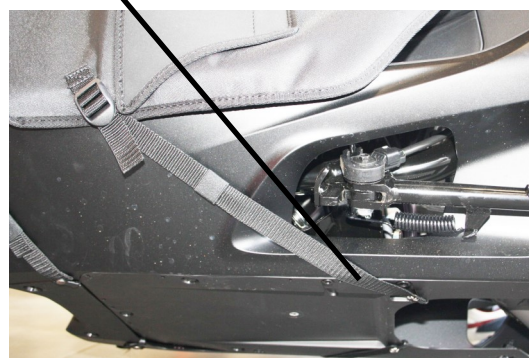


PHOTO 3



PHOTO 6



FRANÇAIS

- 1-Glisser le tablier sous le guidon (photo1)
- 2-Fixer les sangles à crochets dans le passage de roue sous le phare (photo 2)
- 3-Fixer les sangles à crochets sous le scooter (photo 3)
- 4-Fixer les sangles à crochets sous le scooter entre deux carénages (photo 4)
- 5-Fixer les sangle à crochets dans le passage de roue (photo 5)
- 6-Sous le tablier, fixer la sangle dans la boucle d'en face (photo 6)

Pour éviter tout risque de rayures, placer une matière protectrice sur le carénage : adhésif ou nappe caoutchoutée.



ENGLISH

- 1-Slide the apron under the handlebars (photo1)
- 2-Fix the straps with hooks in the wheel arch under the headlight (photo2)
- 3-Fix the straps with hooks under the scooter (photo3)
- 4-Fix the straps with hooks under the scooter between two fairings (photo4)
- 5-Fix the strap with hooks in the wheel arch (photo5)
- 6-Under the apron, fix the strap in the loop opposite (photo6)

Practical advice : place a protective fabric against the fairing: Adhesive tape, a soft cloth.



DEUTSCH

- 1-Schieben Sie die Schürze unter den Lenker (Foto1)
- 2-Befestigen Sie die Riemen mit Haken im Radkasten unter dem Scheinwerfer (Foto 2)
- 3-Befestigen Sie die Riemen mit Haken unter dem Roller (Foto 3)
- 4-Befestigen Sie die Riemen mit Haken unter dem Roller zwischen zwei Verkleidungen (Foto4)
- 5-Befestigen Sie den Riemen mit Haken im Radkasten (Foto 5)
- 6-Befestigen Sie den Riemen unter der Schürze in der gegenüberliegenden Schlaufe (Foto 6)

Praktischer Hinweis : Legen Sie ein Schutzmaterial auf die Verkleidung



ESPAÑOL

- 1-Deslize el delantal debajo del manillar (foto1)
- 2-Fije las correas con ganchos en el paso de rueda debajo del faro (foto2)
- 3-Fije las correas con ganchos debajo del scooter (foto3)
- 4-Fije las correas con ganchos debajo del scooter entre los dos carenados (foto 4)
- 5-Fije la correa con ganchos en el paso de rueda (foto5)
- 6-Debajo del delantal, fije la correa en la hebilla opuesta (foto6)

Consejo práctico : para evitar rayones, colocar una protección sobre la moto: cinta adhesiva o un paño suave.



ITALIANO

- 1-Infilare il coprigambe sotto il manubrio
- 2-Fissare le cinghie con fibbia nel passaruota sotto il fanale anteriore
- 3-Fissare le cinghie con fibbia sotto lo scooter
- 4-Fissare le cinghie con fibbia sotto lo scooter tra le due carene
- 5-Fissare la cinghia con fibbia nel passaruota
- 6-Sotto il coprigambe, allacciare la cinghia alla fibbia opposta

Consiglio pratico: per proteggere lo scudo della carena, frapporre un panno, un adesivo o del materiale morbido.